

# СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЮНАРКОМА  
І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 111 (7672) | Нядзеля, 18 чэрвеня 1944 г. | Цана 20 к.

## С Ї Н Н Я У Г А З Е Ц Е :

Ад Совецкага Інформбюро. 3  
аператыўнай зводкі за 17 чэр-  
веня. (1 стар.).

Е. Садоўскі. — Вядзі пісьмен-  
нік-барацьбіт. (2 стар.).

А. Бялевіч. — Кажуць лю-  
дзі, ты мяне гукала... (2 стар.).

Н. Фрадкін. — За дзве га-  
давыя нормы. (2 стар.).

Сцяпан Майхровіч, Якуб На-  
чан. — Заклік сэрца. (3 стар.).

Н. Бесарабскі. — За гучны-  
мі словамі... (3 стар.).

Р. Сыркін, М. Орданская. —  
Рыхтуюцца да злёта перадаві-  
коў чыгункі. (3 стар.).

Міжнародная інфармацыя. —  
Паведамленні вярхоўнага каман-  
давання экспедыцыйных сіл  
саюзнаў. Французскія войскі  
высадзіліся на востраве Эльба.  
Бамбардыроўка Берліна, Вены  
і Браціславы. Замежныя друк  
аб савецкім наступленні на  
Каральскім перапярэжжы. (4 стар.).

## Штодзённа узмацняць дапамогу фронту

Праз чатыры дні спаўняецца трэ-  
цяя гадавіна вялікай Айчынай  
вайны Савецкага Саюза супроць  
нямецка-фашысцкіх захопнікаў.  
У напружаных крывепалітных  
баях наша доблесная Чырвоная  
Армія пад кіраўніцтвам геніяль-  
нага палкаводца Вярхоўнага Га-  
лоўнакамандуючага таварыша  
Сталіна нанесла ворагу сакру-  
шальныя ўдары і паставіла яго  
перад катастрофай. Ні раптоўны  
зладзейскі напад на нашу краіну,  
ні ўзбраенне і багачці, нарабаваныя  
ў еўрапейскіх краінах, ні  
адсутнасць другога фронту ў Еў-  
ропе не дапамаглі гітлераўскай  
Германіі дабіцца якіх-небудзь так-  
тычных поспехаў у вайне су-  
проць Савецкага Саюза.

Чырвоная Армія ўжо вызваліла  
ад нямецка-фашысцкіх акупантаў  
больш  $\frac{3}{4}$  акупіраванай савецкай  
зямлі, на шырокім фронце вышля  
на дзяржаўную граніцу і перанесла  
баі на тэрыторыю аднаго з сатэ-  
літаў Германіі — Румыніі.

На-днях доблесныя воіны Ле-  
нінградскага фронту перайшлі ў  
наступленне на Каральскім пера-  
пярэжжы. Пад магутнымі, сакру-  
шальнымі ўдарамі нашых войск  
ужо зломлены дзве вельмі ўмаца-  
ваныя абарончыя лініі белафінаў.  
Блізка дзесь, калі фінскія захоп-  
нікі поўнасю адкажуць за ўсе  
зачынены і страты, прычыненыя  
імі савецкаму народу.

Бліскучым перамогам Чырвонай  
Арміі садзейнічалі працоўныя са-  
вецкага тыла. Дзе-б ні працаваў  
савецкі чалавек у дні вайны, —  
яго думкі і пачуцці накіраваны  
да адной мэты — зрабіць усё,  
што магчыма, для дапамогі фрон-  
ту, для нашай канчатковай пера-  
могі над ненавісным ворагам.

«Можна з поўнай паставай  
сказаць, — гаворыць таварыш  
Сталін, — што самаадданая праца  
савецкіх людзей у тылу ўводзіць  
ў гісторыю, побач з гераічнай ба-  
рацьбой Чырвонай Арміі, як бяс-  
прыкладны подвиг народа ў абаро-  
не Радзімы».

Беларускі народ бязмежна ўдзяч-  
ны сваёй Чырвонай Арміі, якая  
ужо вызваліла значную частку  
тэрыторыі нашай рэспублікі. На-  
бліжаецца час, калі ўся беларус-  
кая зямля будзе поўнасю ачыш-  
чана ад нямецка-фашысцкай по-  
ганы. Працоўныя Беларусі, пера-  
жываючы радасць вызвалення ад  
фашысцкага гнету, ні на мінуту  
не забываюць свайго свяшчэннага  
абавязку перад Чырвонай Арміяй,  
перад усім савецкім народам. На  
прадпрыемствах, у калгасах і  
саўгасах, на чыгуначных і вод-

ных магістралях кіпіць напружа-  
ная аднаўленчая праца. Адно за  
другім устаюць з руін прадпрыем-  
ствы. Многія з іх ужо даюць  
кантоўную прадукцыю для фрон-  
та і краіны. Калгасы рэспублікі  
паспяхова завяршаюць веснавую  
сінбу, прыступілі да касовы сена  
і падрыхтоўкі да ўборкі ўраджаю.  
Калгаснікі гараць адзіным жа-  
даннем сабраць у гэтым годзе  
высокі ваенны ўраджай, даць  
фронту больш высокакачэсных  
сельскагаспадарчых прадуктаў.

Неаданімую дапамогу аказва-  
юць Чырвонай Арміі саўзныя бе-  
ларускія партызаны і партызан-  
кі, якія ні на хвіліну не спыня-  
юць сваёй самаадданай барацьбы  
з фашысцкімі акупантамі.

На берагах Паўночнай Францыі  
ідзе паспяховая высадка англа-  
амерыканскіх дэсантных войск.  
Усё цясней сціскаецца жалезнае  
кальцо вакол бярлогі фашысцка-  
га зверга. Набліжаецца, дзень,  
калі на гітлераўскую Германію  
абрушацца моцныя камбініраваныя  
ўдары з усходу, захаду,  
поўдня і поўначы. Чырвоная Ар-  
мія гатовая нанесці ворагу апош-  
ні сакрушальны ўдар.

Хутэй дабіць ворага, наблізіць  
час канчатковай перамогі — та-  
кая воля савецкага народа. А для  
гэтага патрэбна ўзмацніць дапа-  
могу фронту, павысіць прадук-  
цыйнасць працы ва ўсіх галінах  
народнай гаспадаркі.

Задача партыйных, савецкіх,  
профсаюзных і камсомольскіх ар-  
ганізацый, задача кожнага пра-  
цоўнага рэспублікі заключаецца  
ў тым, каб ваеннымі тэмпамі ад-  
наўляць разбураныя ворагам  
прадпрыемствы, хутэй наладж-  
ваць выраб прамысловай прадук-  
цыі, неабходнай для фронту і  
краіны.

Не менш адказныя задачы ста-  
яць і перад сельскай гаспадаркай.  
Хутэй завяршыць сінбу, аргані-  
заваць уважлівы догляд пасеваў,  
узоруна падрыхтавацца і правесці  
ўборку ўраджаю, даць дзяржаве  
столькі прадукцыі сельскай гаспа-  
даркі, колькі трэба для хутэйша-  
га разгрому нямецка-фашысцкіх  
захопнікаў, — баявая задача ўсіх  
сельскіх партыйных і савецкіх  
арганізацый, спецыялістаў сель-  
скай гаспадаркі і ўсіх калгасні-  
каў.

Працоўныя Савецкай Беларусі  
зробяць усё, што ад іх залежыць,  
каб паскорыць наступальны рух  
нашых доблесных воінаў на за-  
хад, хутэй вызваліць нашу са-  
вецкую зямлю ад нямецка-фа-  
шысцкіх захопнікаў, наблізіць час  
нашай канчатковай перамогі.

Усе нашы сілы і сродкі на да-  
памогу фронту, на разгром ворага!

## Ад Совецкага Інформбюро

3 АПЕРАТЫўНАЙ ЗВОДКІ ЗА 17 ЧЭРВЕНЯ

На працягу 17 чэрвеня на **КАРЭЛЬСКІМ** перапярэжжы нашы  
войскі, працягваючы паспяховы развіццё наступлення, з баямі  
занялі больш 120 насялёных пунктаў, у тым ліку **МАЯКАНМЯНІ,**  
**ЭТУКОЛЯ, ТАРНАЛА, НАР'ЯЛАЙНЕН, ТАМІЛА, ХАЛІЛА, ВАРПУ-**  
**ЛІЛА, КАУК'ЯРВАНКУЛЯ, ПЕР'ЯРВІ, РЫХІСЮР'Я, ВУОТА, РАСУ-**  
**ЛІ, ПАЛКЕВАЛА, РЫКОЛА, КАСЕЛА** і чыгуначныя станцыі **КАУ-**  
**ЛЕМАРВІ, ПЕР'ЯРВІ, РАСУЛІ.**

На другіх участках фронту — без змен.

За 16 чэрвеня на ўсіх франтах у паветраных баях і агнём  
знішчэння артылерыі збіта 17 самалётаў праціўніка.

На Карэльскім перапярэжжы на-  
шы войскі працягвалі паспяховае  
наступленне і занялі больш 120  
насялёных пунктаў. Працоўныя  
нашых часцей было настолькі  
імклівым, што фінны не паспелі  
ўзарваць замініраваны мост праз  
адзін водны рубж. Праціўнік ня-  
се велізарныя страты. За адзін  
дзень часткі Н-скага злучэння  
знішчылі са стром да 2.000 фін-  
скіх салдат і афіцэраў і ўзялі  
многа палонных. Захоплены 17  
гармат, 20 мінамётаў і 67 куля-  
мётаў. Паспяхова дзейнічаюць са-  
векскія танкісты. Экіпаж танка  
лейтэнанта Жахава ў адным баям  
разграміў два дэоты і знішчыў  
50 фінцаў. Экіпаж танка старша-  
га лейтэнанта Власюка на праця-  
гу дня ўдзельнічаў у сямі ата-  
ках. Танкісты знішчылі некалькі

дэотаў і вынішчылі роту фінскіх  
аўтаматчыкаў. Танкавы экіпаж  
гвардыі малодшага лейтэнанта  
Іванскага з тылу напаў на фін-  
скую супроцьтанкавую артыле-  
рыйскую батарэю, знішчыў  
гарматныя разлікі і захапіў тры  
спраўныя гарматы.

Нашы штурмавікі і знішчаль-  
нікі актыўна падтрымлівалі на-  
земныя войскі. Савецкія лётчыкі  
знішчылі ўдары па падыходзячых  
рэзервах праціўніка і знішчылі  
да 60 аўтамашын з варожай па-  
хотай і некалькі дзесяткаў паво-  
зак з боепрыпасамі. Гарматна-ку-  
лямётным агнём нашы штурмаві-  
кі рассялі і часткова знішчылі  
некалькі калон фінскай пяхоты  
па падыходах да раёна баявых  
дзеянняў.

## ПА СОВЕЦКАМУ САЮЗУ

### ЗАВОД УСТУПІЎ У СТРОЙ

Здадзены ў эксплуатацыю Лу-  
тугінскі чыгуначны завод  
(Варашылаўград).

Адноўлены тры вагранкі, дзве  
стацыянарныя плавільныя пе-  
чы, маставыя краны, паравая  
машына, генератар, воданасос-  
ная станцыя, больш 5 кіломет-  
раў чыгункі. Адкрыты дзве  
сталовыя, яслі, клуб і розныя  
бытавыя майстэрні.

Завод працуе на ранейшую  
магутнасць.

### НАФТА У СТАЛІНСКІ ФОНД ПЕРАМОГІ

На нафтавых прамыслах Куй-  
бынцкай абласці разгарнулася  
спяборніцтва за павелічэнне зда-  
бычы нафты ў сталінскі фонд пе-  
рамогі. У маі прамыслы далі  
звыш праграмы больш 3 тысяч  
тон нафты, з іх 2 эшалоны звыш  
плана здабыў старэйшы майстра  
ордэнаносца тав. Юфія. Яму пры-  
своена званне лепшага майстра  
обласці.

### УСТУПІЛА У СТРОЙ ДРУГАЯ ТУРБІНА

На Паўночна-Данецкай элект-  
растанцыі ўступіла ў строй дру-  
гая турбіна. Прамысловасць ат-  
рымлівае дадаткова 12 тысяч кі-  
ловат электраэнергіі. Адзіндзень  
трэцяя магутная турбіна.



Брыгада 301 Лягковай — адна з  
лепшых на Н-скім заводзе. У  
вольны ад работы час дзвучаты  
вывучаюць медына - санітарную  
справу.

НА ЗДЫМКУ: Медына-сані-  
тарная наманда брыгады 3. Ля-  
гковай на занятках. Справа — Зоя  
Лягкова.

(Фотахроніка ТАСС).

### ЗБОР САДАВІНЫ НА КУБАНІ

На Кубані ў поўным разгары  
збор чарэшань і вішань. Соўгасы  
Краснадарскага края штодзень  
збіраюць каля 1.000 пудоў ягад.  
Кансервовыя заводы прыступілі да  
перапрацоўкі садавіны.

Пачалі працаваць цэхі першай  
чаргі Адыгейскага кансервовага  
камбіната. Да канца года кам-  
бінат дасць некалькі мільёнаў ба-  
нак фруктовых і гароднінных  
кансерваў.

### ПОСПЕХ ХАРЧАВІКОУ

Прадпрыемствы Маскоўскага  
абласнога кіраўніцтва харчовай  
прамысловасці дзатэрмінова выка-  
налі поўнагадовы план. Да 1 ліпеня  
будзе выпушчана прадукцыі  
звыш задання на 6 мільёнаў 500  
тысяч рублёў.

### НОВЫЯ ЖЫВЕЛАГАДУЧЫЯ СОУГАСЫ

На багатых травастоем бера-  
гах Сыр-Дар'і (Казахстан) аргані-  
заваны пачы вялікіх жывёлага-  
доўчых соўгасаў. Гэтымі днямі  
завяршаецца арганізацыя яшчэ  
27 жывёлагадоўчых соўгасаў у  
другіх абласных рэспублікі.

(ТАСС).



Антон БЯЛЕВІЧ.

8-я гадавіна са дня смерці А. М. Горкага

# Вялікі пісьменнік-барацьбіт

Восем гадоў таму назад, 18 чэрвеня 1936 года падняў фашысцкія агенты абарвалі жыццё геніяльнага рускага пісьменніка, асновапаможніка пролетарскай літаратуры, найвялікшага майстра мастацкага слова Аляксея Максімавіча Горкага.

Фашысцкія нягоднікі ўмярлі геніяльнага мастака, сэрца яго перастала біцца, змоўклі мудрыя вусны. Але фашысцкія каты аказаліся бяссільнымі перад бессмерцем генія-тварца.

Горкі жыў, жыў і вечна будзе жыць у сэрцах савецкіх людзей, у сэрцах людзей, якія любяць волю, любяць свабоду, любяць сваю радзіму. Такога мы ведаем Горкага, такі ён заўсёды перад намі. Кнігі Горкага — гэта зброя, вострая, дзейсная, якая б'е ворага насмерць.

Горкі вялікі рускі патрыёт. Гэта яго бессмертным вуснам належыць словы: „Вельмі люблю я расійскі народ... Люблю і люблюся!“

Рускія людзі, моцныя рускія людзі, якія далі свету Пушкіна, Суворова, Кутузова, Мініна, Чайкоўскага, Паўлава былі любімай тэмай Горкага. Сын Волгі, ён з дзяцінства пражыў на ёй многа гадоў. Горкі стварыў вобраз рускага чалавека — асілка, душа ў якога шырокая, як Волга, і сіла якога невымяральная.

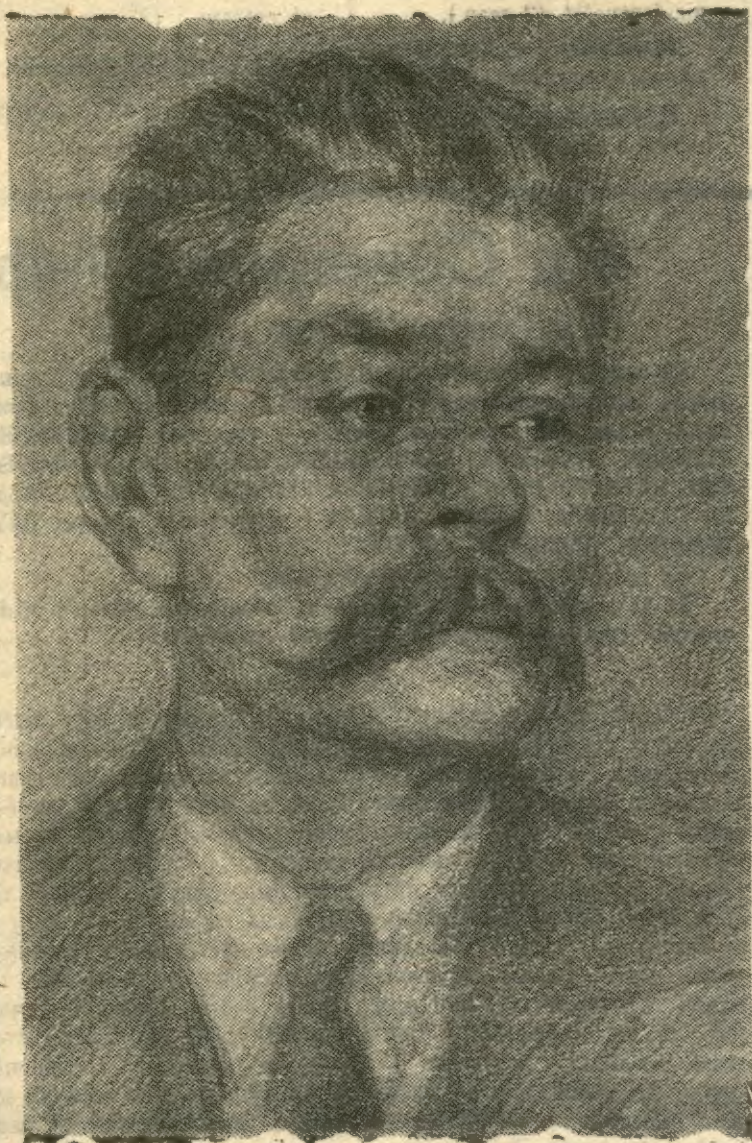
У самыя пёмныя год, у год чорнай рэакцыі, у песні пра Буравесніка, у песні пра Сокала Горкі паказаў жывую веру рускага чалавека ў сваю сілу, бязмежную любоў да свабоды. З якім натхненнем Аляксей Максімавіч пісаў аб вольным рускім чалавеку:

„Наперад і вышэй! — Вы ведаеце, што гэта мае старае, — і, можа быць, гэта адзінае, што ў мяне ёсць“.

Палкі патрыёт-радымы, Горкі ўсім сэрцам ненавідзеў фашызм, гэты рэжым забойцаў, рабаўнікоў, рэжым душэцеляў культуры. І Горкі кінуў кліч, які дагэтуль натхняе чырвоных воінаў: „Калі вораг не здаецца, — яго знішчаюць“. З гэтымі патхняючымі словамі нашы артылерысты пасылаюць на ворага смяротную савецкую сталь, з гэтымі жывымі словамі савецкія танкісты вядуць свае машыны на фашысцкія дзоты, пехацінцы ідуць у атаку, лётчыкі налятаюць на пазіцыі ворага, партызаны наладжваюць засады ў лясках і на дарогах.

Горкі жыў з байцамі. Яго кнігі, агітстыя артыкулы вы сустрапеце ў кожнай чырвонаармейскай бібліятэцы, у бліндах, у рэчавой машыне салдата. Само па сабе жыццё Аляксея Максімавіча сімвалізавала невычарпальную сілу рускага народа. Горкі ў свой час пісаў: „Чым цяжэй складаліся ўмовы жыцця, тым мацней і нават разумней я адчуваў сябе“. І савецкія воіны, перамагаючы цяжасці бою, успамінаюць гэтыя вялікія словы.

У Горкага быў дэвіз: „Калі можаш — павінен“. Жалезны дэвіз. Савецкія людзі пера-



магаюць нямецкіх прыгнатылізаваў, і яны б'юць ворага. Аляксей Максімавіч быў бліжэйшым другам беларускага народа і беларускай літаратуры.

Яшчэ ў дарэволюцыйныя год, калі Горкі нейкі час жыў за межамі Расіі, яму прыслалі першы Янкі Купалы. Тады-ж пісьменнік напісаў артыкул аб маладых паэтах, у якім палкам прывёў перакладзены ім самім на рускую мову верш Янкі Купалы: „А хто там ідзе?“.

Артыкул быў шырока апублікаваны. Для рускага чытача нашага вялікага Купалу адкрыў Аляксей Максімавіч Горкі.

Потым Аляксей Максімавіч асабіста сустракаўся з многімі беларускімі пісьменнікамі, запрашаў іх да сябе. Горкі высока цаніў беларускую літаратуру.

Па ініцыятыве Горкага адзін з нашых пленных палітвязняў Саюза Савецкіх Пісьменнікаў СССР быў праведзены ў сталіцы Беларусі — Мінску, па ініцыятыве Горкага ў парадак дня гэтага пленума былі ўключаны даклады аб двух нацыянальных літаратурах — беларускай і беларускай. У дзень адкрыцця пленума Аляксей Максімавіч быў у Крыму. Ён прыслаў тэлеграму, вельмі шкадуючы аб тым, што хвароба не дазваляе яму прыехаць у Мінск. Але Горкі ўважліва сачыў за работай пленума. Яшчэ раней, вяртаючыся з Італіі, на станцыях Негаралае, Мінск, Барысаў, Орша Аляксей Максімавіч Горкі сустраўся з прад-

стаўнікам Беларускага народа. Гэта была хваляючая сустрэча беларусаў з вялікім рускім пісьменнікам. Той, хто сустракаў павод, у якім ехаў Горкі, ніколі не забудзе гэты вечар на Мінскім узьездзе. Тысячы чалавек запоўнілі прывазальную плошчу, перон. Незабыўна з'яўленне Аляксея Максімавіча на ступеньках вагона, яго ласкавая усмешка, яго глыбокі позірк, яго ціхі голас, такі родны, такі блізкі.

Горкага віталі прадстаўнікі беларускіх заводаў, беларускай інтэлігенцыі. У сваіх прамовах яны гаварылі аб тым, які вялікі ідэйны ўплыў на беларускую літаратуру зрабіў Горкі ў сэнсе яе народнасці і патрыятызму.

Горкі прыслухоўваўся да кожнага слова. Ён пабачыў сваімі вачыма беларускі народ, які ў дружнай савецкай сям'і пад вадзіцельствам партыі Леніна — Сталіна знайшоў тое, што шукаў — свабоду, шчасце, дзяржаўнасць.

І беларусы любяць сваю савецкую радзіму, як Горкі. Як і Горкі, яны ненавідзяць ворагаў. У радах воінаў, у радах партызан яны змагаюцца за знішчэнне нэдрых выпадкаў — фашысцкіх нягоднікаў.

Горкі заклікаў да поўнага знішчэння фашызма, і савецкі народ выканае гэтую баявую задачу. Фашызм будзе знішчаны!

Е. Садоўскі.

## Кажуць людзі, ты мяне гукала...

Кажуць людзі, ты мяне гукала  
Ранкам, як сонца ружавела.  
А я сам гукну цябе не мала,  
Па табе душа мая збаледа.  
Хіба мог забыцца я такую  
Шчырую і шчодрую, як лета?  
Бачыць цябе ў шчасці —  
маладую

У жыцці мая такая мэта.  
І вось гэта мэта залатая  
Не дае ні спу мне, ні снакою.  
Беларусь!

Матуля дарагая,  
І душой  
І сэрцам  
Я з табою.  
І ці буду блізка, ці далёка,  
У бядзе вялікай,  
А ці ў горы, —  
Я не буду, маці, адзінока.  
Покі бачу позірк сінявока  
Дзіку твайго, зялёны твайго  
бору.

## За дзве гадавыя нормы

Перад выхадам на поле наша МТС правяла вялікую работу па рамонт трактараў і аднаўленню вытворчых будынкаў. Два трактары мы сабралі з частак на месцы, 11 было завезена з усходніх абласцей Саюза.

Арганізавалі трактарныя брыгады на чале з вопытнымі трактарыстамі. У брыгады ўключылі 27 маладых трактарыстаў, якіх мы падрыхтавалі сваімі сіламі. Кожнай брыгадзе вызначылі ўчасткі, завезлі дастаткова гаручага.

Усё, здавалася, ішло нармальна, але як толькі распачаліся палавыя работы, некаторыя трактары пачалі выходзіць са строю — выправіліся падшыпнікі. Што рабіць? Прыстасавання для заліўкі падшыпнікаў паблізу няма. Тады мы вырашылі сваімі сіламі зрабіць прымітыўную форму для заліўкі падшыпнікаў. Форма атрымалася ўдалая, і цяпер мы ўсё робім на месцы.

За першыя дні, з прычыны празкасці глебы, мы крыху перавыдавалі гаручае. Але працы не спынялі, і калі глеба надсохла, справа палепшылася. 20 мая наша МТС перавыканала план веснавых трактарных работ, эканоміўшы частку гаручага. МТС занесена на рэспубліканскую Дошку Гонару. Гэта натхніла трактарыстаў на яшчэ лепшую працу, яны абавязаліся выканаць гадавы план на 200 процантаў.

З упэўненасцю можна сказаць, што дзве гадавыя нормы наша МТС дасць. Гадавы план трактарных работ у нас ужо выканан.

Амаль усе трактары МТС пераклічаны на ворыва папараў. Брыгады і асобныя трактарысты змагаюцца за першынство. Наперадзе — брыгада Міхайла Бондарова. А ў гэтай брыгадзе больш за ўсіх выпрацаваў на трактары Сцяпан Рудзік са сваім напарнікам Сцяпанам Бартоўскім. У пе-

раводзе на мяккае ворыва яны выпрацавалі 310 гектараў.

Апрача Рудзіка ў нас ёсць яшчэ многа добрых трактарыстаў. Варта сказаць пра трактарыста трэцяй брыгады Нікалая Клімовіча, які на калёсным трактары ўзараў за сваю змену 140 гектараў, а яго напарнік Канстанцін Сядой — 60 гектараў. Клімовіч абавязаўся да канца года даць на сваім трактары не менш 400 гектараў.

Добра працуе трактарыст Ніхан Сулейка, які на гусянічным трактары даў 162 гектары, а яго напарнік Крумкачоў — 84.

Нядрэнных поспехаў дабіліся маладыя трактарысты Міхаіл Лысянкоў, Васіль Калесніцаў і многія іншыя.

Некалькі слоў трэба сказаць пра якасць работ. Па аднаўленчай заяве калгаснікаў, якасць палавых работ, выкананых трактарамі, ўсюды добрая. Праўда, быў у нас такі выпадак. У калгасе «Комунар», Старацярэшкаўскага сельсавета, трактарыст Пётр Марзлікін надобраясна ўзараў 0,80 гектара. Гэта было заўважана і за рахунак бракароба ўчастак быў перааранены другім трактарыстам.

Перамагаючы цяжасці ваеннага часу, мы сваімі сіламі навучыліся рабіць многія часткі да трактараў. Ндаўна ў нас выйшаў са строю гусянічны трактар — знісіліся палыны гусяніцы. Мы неадкладна зрабілі іх — і трактар пайшоў. У гэтай справе асабліва вызначаецца старшы механік Яўген Маісеенка. Ён збірае часткі ад машын, жалезны лом, а потым у сваёй майстэрні робіць усё неабходнае для трактара.

У калгасах зоны нашай МТС пачаўся сенакос, не за гарамі ўборка ўраджаю. Калектыву МТС прыкладзе ўсе сілы, каб аказаць калгасам дзейную дапамогу ва ўборцы і маладзбе ўраджаю.

Н. ФРАДКІН,  
дырэктар Новабеліцкай  
МТС.

## Калгасы Палесся рыхтуюцца да ўборачнай кампаніі

МОЗЫР, 17 чэрвеня. (БЕЛТА). Большасць калгасаў Палескай абласці пачала падрыхтоўку да ўборачнай кампаніі. Дзейна рыхтуюцца да ўборкі калгаснікі сельгасарцелі імені Тэльмана, Баброўскага сельсавета, Мозырскага раёна. Багаты ўраджай абяцаюць палі гэтага калгаса. Каласіцца буйнае жыта, выходзяць у трубку ачышчаныя ад пшэста пшаніца, авёс, ячмень.

У калгасе поўнаасцю падрыхтаван уборачны інвентар. Сабрана 120 сярпоў, 100 кос,

зроблена 50 грабел, 20 віл, адрамантаваны конныя граблі і малатарні. Рамантуюцца свірыны і гумны.

Улічваючы, што ў гэтым годзе ўборка хлеба будзе праводзіцца ў асноўным уручную, калгаснікі арцелі імені Фрунзе ўзмоцнена рыхтуюцца да жніва. Каваль Макар Шубін на 10 дзён раней тэрміну адрамантаваў увесь уборачны інвентар. Прадуючы з рапіцы да позняга вечара, ён выконвае на паўтары дзве нормы ў дзень.



## За гучнымі словамі...

Воднікі Дняпра-Дзвінскага басейна шырока разгарнулі сацыялістычнае спаробніцтва. Выконваючы свае сацыялістычныя абавязальствы, каманда парохода «Амур» пачала перавозіць цяжкія грузы. Каманда парохода «Ока» пераходзіць на луніцкіх метады работы. Каманда парохода «Пролетарый» перавыконвае план. Брыгада грузчыкаў тав. Арумінскай, брыгада лесарубаў тав. Глушчэ, брыгада суднабудавнікоў тав. Целяшова і многія іншыя каманды і брыгады выконваюць свае сацыялістычныя абавязальствы, павышаюць прадукцыйнасць працы, імкнучы ўсяляк узмацніць сваю дапамогу фронту.

Аднак, у некаторых атрадах сацыялістычнае спаробніцтва яшчэ не разгорнута. Гутарка ідзе аб 6-м і 2-м аднаўленчых атрадах. У гэтых атрадах сацыялістычныя дагавары мала чым адрозніваюцца ад вытворчых планаў. Так, напрыклад, у 4-м і 5-м пунктах сацыялістычнага дагавора пучейцы 6-га атрада (начальнік службы тав. Фралоў, старшыня мясцова тав. Онакава) бяруць на сябе абавязальства пабудаваць 10 лодак і 11 пучавых дамоў. Дык гэтую-ж колькасць і павінны яны пабудаваць па плану! На тое-ж і план дадзены, каб яго выконвалі. Звычайна-ж удзельнікі спаробніцтва змагаюцца за перавыкананне

плана, за эканомію сыравіны і паліва. У гэтым сэнсе сацыялістычнага спаробніцтва.

На суднаверфі, дзе дырэктарам тав. Белаглазаў, а старшынёй мясцова тав. Усцінава, праводзілася спаробніцтва на лепшага майстра, брыгадзіра і рабочага. Ад лепшага майстра патрабавалася, каб ён даваў кожнаму работніку заданне, забяспечваў усім неабходным для выканання работы, сачыў за правільнасцю выканання задання, а пасля сканчэння работнага дня падводзіў-бы вынікі работы. Брыгадзір, каб атрымаць званне лепшага, не павінен дапускаць прастою рабочых, браку, ён павінен рыхтаваць матэрыялы, інструмент і г. д. Але ўсё гэта ўваходзіць у абавязкі і майстра і брыгадзіра. Калі яны гэтага не будуць рабіць, дык наогул не будуць спраўляцца са сваімі абавязкамі.

Да лепшага рабочага прад'яўлялася патрабаванне — не мець браку, не парушаць працоўнай дысцыпліны і дакладна выконваць даручэнні... Даручэнне, якому-ж рабочаю дазваляецца рабіць браку, парушаць дысцыпліну і не выконваць даручэнні?

Такія «абавязальствы» не спрыяюць шырокаму разгортванню сацыялістычнага спаробніцтва і ўзняццю прадукцыйнасці працы.

Н. БЕСАРАБСКИ.

## У лесгасе

**Рэчыца. (Наш кар.).** Страшны, што прычыннілі нямецка-фашысцкія акупанты лясной гаспадарцы, дасягаюць 26.407.315 рублёў. Усе пабудовы лясной аховы і лясніцтва спалены, а лясныя лясы чыгункі і па берагах рэчак вырублены на плошчы ў 563 гектары, знішчана пажарами 950 гектараў маладняку.

Лесгас аднавіў сваю дзейнасць з 1 снежня 1943 года. Ужо функцыянуюць участковыя лясніцтвы. Арганізаваны майстэрні. Да 1 чэрвеня выпушчаны прад-

меты шырокага спажывання: рыдлёўкі драўляныя 550 штук, аглоблы—2.100 штук, вугаль драўляны—7,5 тоны, калёсы—12 станаў, нарыхтавана сыравіны 375 кубаметраў і будучыя матэрыялы—1.064 кубаметры.

Падсобная гаспадарка лесгаса займае плошчу ў 51 гектары, у тым ліку 40 гектараў знята пад зернавыя культуры, а на астатняй плошчы пасаджана бульба.

## Рыхтуюцца да злёта перадавікоў чыгункі

На Беларускай чыгункі рыхтуюцца да злёта стаханаўцаў-дуніцаў. Кожны чыгуначнік фантавой магістралі лічыць для сябе вялікай чэсцю заваяваць права быць дэлегатам злёта перадавікоў. Кожны калектыў імкнецца атрымаць права паслаць найбольшую колькасць дэлегатаў. Няма на чыгункі ніводнага калектыва, які-б не ўдзельнічаў у спаробніцтве, не змагаўся-б за ўзорнае выкананне ўзятых абавязальстваў.

Вытворчы ўдзям, выкліканы гістарычным перамайскім загадам Вярхоўнага Галоўнакамандуючага таварыша Сталіна, уся энергія і ініцыятыва чыгуначнікаў накіраваны на ўзорнае выкананне і перавыкананне заданняў, паскарэнне тэмпаў аднаўлення чыгуначнай гаспадаркі, падрыхтоўку ле да зімы. Асобныя чыгуначнікі і цэлыя калектывы дабіліся павышэння тэмпаў і якасці працы, з'яўляюцца дастойнымі кандыдатамі на злёт перадавікоў.

Да ліку такіх адносінца калектыву аддзялення руху, дзе начальнікам тав. Мядзведзеў. Працуючы ў складаных фантавых умовах, у непасрэднай блізкасці да фронту, аддзяленне перавыканала ў маі заданне па пагрузцы і выгрузцы, значна палепшыла якасці паказальнікі. Паскораны зварот вагонаў на 25 процантаў, прастой мясцовых вагонаў зніжаны на 5,1 гадзіны супроць нормы.

У чэрвені калектыву аддзялення дабіўся яшчэ лепшых паказальнікаў. На 17 дзён раней тэрміну ён выканаў поўгадавы план пагрузкі і выгрузкі. Звыш плана пагружана больш 2.000 вагонаў.

У ходзе спаробніцтва выявіліся дастойныя кандыдаты на злёт. Валюныя камандзірамі, якія ў каранію перадавыя металы і раны, з'яўляюцца дыспетчары

т. Самчэўскі, Тамашэвіч, Маеўскі. Начальнікі станцый галоўных участкаў тт. Жукаў, Ткачоў і Белаеў забяспечваюць хуткую пагрузку і выгрузку вагонаў, усмярсна скарачаюць іх прастой. Майстрам скарасной апрацоўкі паяздоў з'яўляецца тав. Усцікаў. Кандуктары тт. Арцём'еў і Ерастаў часта пад артылерыйскім абстрэлам своечасова дастаўляюць паязды да фронту.

Сярод паравознікаў перадавое месца ў падрыхтоўцы да злёта займае калектыв дэпо, дзе начальнікам тав. Казубоўскі. Гэты калектыв узорна спраўляецца з заданнямі па экскаватацыйнай рабоце і аднаўленню. Машыніст дэпо тав. Атрашкевіч асвоіў ваджэнне цяжкаважкіх паяздоў на бедных вузлах. Дэпо паспяхова спраўляецца з прамыўкай паравозаў і перавыканала план на пяць адзінак.

Падрыхтоўка да злёта салзейнічае пашырэнню стаханаўскіх і луніцкіх метадаў працы. У вагоннікаў, напрыклад, шырока прымяняюць рамонт вагонаў без адтэпкі іх. Тэрмін службы вагонаў, якія прайшлі аздараўленчы рамонт, значна павялічваецца. Асабліва добра арганізаван бліжэй рамонт на пупце, якім кіруе тав. Сідарэнка. Слесары тт. Дубякоў і Лубянок, сталары тт. Скоры і Чарнута—кандыдаты на злёт перадавікоў чыгункі.

Наращывае тэмпы працы калектыв пучейцаў 6-й дыстанцыі, якой кіруе тав. Разумоўскі. Усякае творчае пачынанне, ініцыятыва актыўна падтрымліваецца кіраўніком дыстанцыі. Яны ствараюць усе ўмовы для ўзорнага выканання абавязальстваў. Калектыву дыстанцыі з'явіўся ініцыятарам масавых выхадаў на рамонт чыгункі. Гэта дало магчымасць перавыканаць план рамонту. Абыходчыкі тт. Пузан, Зай-

цаў, Круглякоў, Зыблеў, Лемяшкоў у перабочы час рыхтуюць шпалы, рамантуюць чыгункі, збіраюць запасыныя часткі.

Падрыхтоўка да злёта актывізавала чыгуначнікаў. За апошні час наступіла многа рэцэпціналізатарскіх прапаноў. Майстар Гомельскага вагоннага участка тав. Кулаковіч прапанаваў удасканаліць фрэзерны варштат, каб вырабляць на ім абшывку для вагонаў. Гэта дасць магчымасць павялічыць выпуск прадукцыі ў 10 разоў. Работы тав. Баброў арганізаваў сухую перабоў драўніны—вырабляе прадукт, які замяняе аліў.

Інжынер дэпо (начальнік тав. Нікіцін) тав. Тройц распрацаваў эскізы чарцяжы і арганізаваў масавы выраб ціскоў з кавалкаў рэек.

Актыўны ўдзел у аднаўленні чыгуначнай гаспадаркі прымаюць жонкі чыгуначнікаў. Хатнія гаспадыні станцый Н змагаюцца за права ўдзелу на злёце. Яны абавязаліся адпрацаваць да дня чыгуначніка 1.500 чалавек-кадэж, пампожыць лік чаркасаў, ских брыгад. Падрыхтоўка да злёта станцоўца сказала на ўсёй рабоце чыгункі. На 60 прадпрыемствах чыгункі завезены кнігі падарункаў маці-Радзіме, у якія запісваюцца лепшыя дасягненні чыгуначнікаў.

Злёт перадавікоў фантавой магістралі адбудзецца 15 ліпеня. З кожным днём усё шырэй разгортваецца спаробніцтва за дастойную сустрэчу Сталінскага дня чыгуначніка, за права рапартаваць вялікаму Сталіну аб узорным выкананні клятвы, дадзенай чыгуначнікамі.

Р. Сыркін,

рэдактар газеты „Железнодорожник Белоруссии“.

М. Орнадская,

начальнік групы спаробніцтва Кіраўніцтва чыгункі.

## ЗАКЛІК СЭРЦА

(Ад нашых спецыяльных нарэспандэнтаў)

Немцы лютавалі. Народ стагнаў. Сядзець, складашы рукі, і глядзець на дзікі разгул ворага? Не! Сэрца змірыцца з гэтым? Не! Трэба помсціцца.

Васіль пайшоў у лес. У руках—вінтоўка. З ім яшчэ чацвёрка. У іх таксама вінтоўкі. Яны таксама ненавідзяць немцаў. Уласнымі вачыма яны бачылі кроў, труны, слёзы. Рашылі: трэба помсціцца.

Быў сакавік 1942 года. Хадзілі групай. Нападзі часта, нечакана. Немцы настаражыліся. Сяляне навесілі. На вёсках пайшлі чуткі аб партызанах. У лес пайшлі новыя людзі. З групы вырас атрад. Хлопцы смелыя, рашучыя, адзіны ў адзіны. Назвалі атрад імем Варашылава.

Часцей на дарогах загрымелі вінтавыя стрэлы. Больш рэдка з'яўляліся захопнікі. Усе ваколіцы гаварылі пра адно мястэчка—там адбылася першая

бітва. Гэта была праварка боем. Там партызаны даведзіліся, чаго варты кожны з іх. Васіль паказаў сябе смельчаком. Валасная ўправа была разгромлена, немцаў і паліцэйскіх перабілі, дакументы спалілі.

Пачалося сапраўднае ваеннае жыццё. Не было дня без бою, не праходзіла ночы без дыверсіі. І адна аперацыя была больш моцнай за другую. Аднойчы падвечар партызаны ўварваліся на раз'езд. Сустрэліся з немцамі ў адкрытым баю. Васіль першы ўзарваў варожы дзот. Гітлераўцаў з ішчылі. Чыгуначнае абсталяванне разбілі. Знілі рэйкі і запігнулі ў балота. Атрад захапіў два кулямёты і чатыры вінтоўкі.

Партызаны ўжо збіраліся адходзіць, як раптам заўважылі Васіль. Ён цягнуў а падвала ледзь жывога ад страху нямецкага чыгуначніка.

— Глядзіце, якую дзічynu адшукаў!—гаварыў Васіль. — Гэта як быццам-бы «язык»...

Бой за раз'езд выйраў выдатны баявы якасці Васіля. Добрага арганізатара, знаходлівага і адважнага хлопца прызначылі камандзірам. Цяпер ва ўсю шырыню разгарнуліся яго здольнасці. Таварышы яшчэ больш палюблі Васіля. Для іх ён—герой, змагар, пераможца. З ім яны правалі 15 баёў. З ім арганізавалі 47 чыгуначных крушэнняў. Пад яго кіраўніцтвам партызаны ўлажылі ў сырую зямлю каля шасці тысяч нямецкіх захопнікаў.

На асабістым рахунку Васіля пятнаццаць ашалоў. Гэта ашалоны, узарваныя непасрэдна ім. Яго рахунак павялічваецца. Павялічваецца і рахунак атрада, бо ў савецкіх людзей нянавісць да фашыстаў бязмежная.

У той час, калі на чыгунках бесперапынна грэмелі выбухі, па нямецкіх гарнізонах хадзіў «чырвоны невень». Хлопцы Васіля палілі нямецкія склады, гумны свіры. Больш ста тысяч тон зерня, падрыхтаванага гітлераў-

цамі да вывазу ў Германію, знішчылі партызаны.

Аднойчы Васіль вяртаўся з паходу. Цёплае вясенняе сонца хілілася долу. Зморанасць адчувалася. Хлопцы рашылі адпачыць.

Раптам у хату, куды зайшоў Васіль, убег устрыжаны вартавы.

— Таварыш камандзір, ракета!

Усе выбеглі на вуліцу. Ракеты зноў асыпалі сяло. Яны з'яўляліся то справа, то злева—кругом. Стала ясна, што вёска акружана.

— Правільна гаворыць народная прыказка,—спакойна заўважыў Васіль:—заважаешся—вады нахлябешся.

Васіль не разгубіўся. Ён хутка апаніў абстаноўку і прыняў патрэбнае рашэнне. Група партызан заняла абарону.

Пачаўся жорсткі бой. Тысячы куль і мін яцелі на партызан. Грымела наветра. Зямля дрыжала, як жывая.

Першым ланцугі ворага былі рассяяны. Партызаны ні на крок не адступілі з рубяжоў. Аднак

кальцо акружэння ўсё спіскалася і спіскалася. Нельга было трапіць час. І Васіль рашае: ісці на прарыв.

З крыкамі «ура» партызаны кінуліся ў атак. Васіль, як і заўсёды, быў наперадзе. Ён сме-ла кінуўся на акупантаў, якіх было амаль у пяць разоў больш, чым партызан. Нянавісць перамагала страх.

Партызаны Васіля вырваліся з вогненнага мяшка. А потым яны авалодалі шасейнай дарогай і самі перайшлі ў наступленне. Вораг быў збітажаны геройствам і ўперствам партызан. Пакінуўшы на полі бою 24 труны сваіх салдат і афіцэраў, гітлераўцы адступілі.

— І адзіны ў полі воін, калі ён сапраўды воін,—гаварыў Васіль па дарозе ў партызанскі лагер.

Грудзі героя партызанскай барацьбы ўпрыгожваюць два ордэны Чырвонага Сцягу.

Сцяпан МАЙХРОВІЧ,

Януб КАЧАН.

Баранавіцкая абласць.



## Збірайце лекавыя расліны!

Для аднаўлення адройа хворых і параненых воінаў Чырвонай Арміі вельмі патрэбны лекавыя расліны.

Што збіраецца: карань валер'янавы, карань айру, лісты бялены і дурману, маліна, чарніцы і рабіна, насенне імёну і ўкропу, жалуды.

**Валер'яна.** Збіраюцца толькі каронні. Расце на вільготных лугах і на полавках. Збор праводзіцца ў жніўні і верасні. Выкапваецца з зямлі вострым калікам. Асырожня, каб не пашкодзіць дробныя каронні. Сябло зразаецца вышэй карона на 1—2 сантыметры і выкідаецца. Каронні чыста вымываюцца вадой. Прасушваюцца на сонцы. Можна дасушыць у цёплай, але не гарачай, печы. Трэба імкнуцца захаваць дробныя каронні.

**Айру.** Збіраецца толькі карань. Расце ў рэках і балотах. Час збору — ліпень, жнівень і верасень. Выкапваецца рыдлёўкай ці віламі. Ачышчаецца ад лісцяў і караняў і прамываецца, потым правальваецца на сонцы. Затым трэба парэзаць карань на кавалкі даўжынёй 20—25 сантыметраў і ачысціць ад скуркі. Пасля дасушыць.

**Дурман і бялена (белнат).** Збіраецца толькі лісце (змяшчаць вельмі). Расце на гародах і на пустках. Час збору — чэрвень, лі-

пень, жнівень, у перыяд цвіцення. Зразаецца ўся расліна і збіраецца лісце. Ліст павінен захаваць сваю афарбоўку і быць цэлым. Пасля збору лісця ці сушкі яго абавязкова мыць рукі, бо лісці вельмі атрутныя.

**Маліна, чарніцы, рабіна.** Збіраюцца агады ў час іх спеласці. Сушацца на сонцы і ў пегарачай печы. Павінен быць добра прасушаны, але не падсмажаны.

**Жалуды.** Збіраюцца ўвосень, спелыя. Сушацца ў печы і на печы. Пасля сушкі абіваюцца ў драўлянай ступе ад шалухі.

**Ліпавы цвет.** Збіраецца ў час цвіцення лісьця. Зразаюць невялікія галінкі і з іх абрываюць цвет. Сушыць трэба ў цяні.

Забраныя лекавыя расліны захаваць у сухім месцы.

Здаюцца расліны нарыхтоўчым пунктам Усесаюзнага трэста лекавых раслін Наркамата аховы адройа СССР. Лекавая сыравіна добра ачышчаецца. Лепшым зборшчыкі і кіраўнікі збору будуць прэміраваны.

Кожнамоўцы, піонеры, школьнікі — уся наша моладзь павіна збіраць лекавыя расліны. Дапаможам нашым шпіталям хутчэй лячыць параненых воінаў Чырвонай Арміі.

**В. ТОНКЕЛЬ,**

дырэктар Беларускай канторы Усесаюзнага трэста лекавых раслін.

## Дзіцячая здароўніца

У дзіцячым садзе Гомельскага ваднага вула адкрылася здароўніца для дзяцей дашкольнага ўзросту. Дзеці будуць знаходзіцца ў ёй на 14 гадзін у суткі. Ім забяспечваецца чатырохразовае харчаванне. Асабліва слабыя дзеці вылучаюцца ў асобную групу з ўзмоцненым харчаваннем.

Для вучняў Гомельскі адзел народнай асветы арганізуе адпачынак пры школах па тыпу піонерскага лагера з чатырохразовым харчаваннем. Профсаюзная арганізацыя рабочых набыла для дзяцей школьнага ўзросту 130 вупёвак.

## Піонерскі касцёр

**ХОЦІМСК.** (Ад нашага кар.). У гарадскім парку ўпершыню за тры гады вайны быў наладжаны піонерскі касцёр. Сваё святаяніма ланіцы прысвяцілі беларускім партызанам.

Адкрыўся піонерскі касцёр выганам Дзяржаўнага Гімна Соч-

вскага Саюза. Пасля гэтага піонеры — выдатнікі вучобы чыталі вершы аб героях-партызанах Беларусі. Вялікі поспех меў вучыцельская самадзейнасць тут-жа, ля востра.

На піонерскім свяце прысутнічала многа працоўных Хоцімска.

## Аднаўленне спіртзавода

У дні часовай акупацыі Хойніцкага раёна, фашысты разбурылі Страліцаўскі спіртзавод.

З красавіка бягучага года пачалося аднаўленне гэтага прадпрыемства. Як паведамае газета

«Ленінскі сцяг», завод будзе поўна адноўлены. Абсталяваны і прыведзены ў гатоўнасць брацільнае і тэплавое аддзяленне. Для рамонту выкарыстоўваюцца мясцовыя матэрыялы.

## Дапамога сем'ям франтавікоў

**БРАПН, 16 чэрвеня. (БЕЛТА).** Двум тысячам сем'ям франтавікоў і партызан раёна выплачана каля 350 тысяч рублёў дапамогі і пенсій. 320 членам сем'яў ваеннаслужачых, аказана дапамога вопраткай, харчаваннем, 77 членам сем'яў прадастаўлена работа

на прадпрыемствах і ва ўстановах. 150 гаспадарак франтавікоў і партызан карыстаюцца радамі льгот на палатках, пастаўках сельскагаспадарчых прадуктаў. Вялікай колькасці сем'яў ваеннаслужачых прадастаўлены кватэры. 120 дзяцей франтавікоў выхоўваюцца ў дзіцячым доме.

## Выраслі новыя дамы

У Чачэрскім раёне, Гомельскай абласці, пачаў спяліць больш 5 000 хат. Цяпер праводзіцца вялікая работа па аднаўленню

разбураных месак. Адноўлены першыя 500 дамоў.

Па новаму плану будуюцца вёска Залессе. 20 новых хат пабудаваны ў вёсцы Каменцы.

## Міжнародная інфармацыя

### Паведамленні штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў

**ЛОНДАН, 16 чэрвеня. (ТАСС).** У вярхоўным паведамленні штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Прасоўванне войск саюзнікаў у заходнім напрамку ад Пон-д'Абе на паўвостраве Батантон працягваецца. Нашы войскі дабіліся мясцовых поспехаў у сектары Тылі-сюр-Сель, але горад застаецца ў руках праціўніка. З абодвух бакоў адзначаліся актыўныя дзеянні патруляў.

Неспрыймальнае надвор'е раніш зноў пераахаджала дзейнасць нашай авіяцыі, якая абмежавалася патруляваннем над раёнамі высадкі і бліжэйшымі водамі Ла-Манша, а таксама над непасрэдным зонай баёў.

15 чэрвеня ваенны карабель «Рэмільес» абстраляў варажую артылерыйскую батарэю ў Бенервілі на нашым усходнім флангу і паводзі артылерыйскай дуэль, якая працягвалася некалькі гадзін, прымуціў яе замкнуць. Ваенны карабель «Нальсан» абстраляў на поўнач ад Гаўра варажую батарэю, якая трымала над абстраляваў месца якарнай стаянкі караблёў. Варажыя батарэі і скапленні войск на працягу

дня абстраляваліся вайсерамі саюзнікаў. На заходнім флангу амерыканскія караблі «Тэхас», «Невада» і «Арканзас» вялі інтэнсіўны агонь, падтрымліваючы нашы сухапутныя часткі паблізу Іаін і Карантара.

**ЛОНДАН, 17 чэрвеня. (ТАСС).**

У апублікаваным сёння рэлізавым камюніке штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Войскі саюзнікаў працягвалі сваё просоўванне. Іх перадавыя часткі знаходзяцца ў Сен-Соверы. У раёне паміж Команам і Тылі-сюр-Сель войскі саюзнікаў некалькі прасунуліся, нягледзячы на моцнае супраціўленне праціўніка. На працягу ўсяго дня 16 чэрвеня крэйсеры і эсмінцы саюзнікаў абстралявалі варажыя батарэі на ўсходнім беразе ракі Орн і скапленні варажых танкаў на паўночным ўсход ад Бана. Караваны транспартаў працягваюць бесперапынна і без страт прыбываць да ўзбярэжжа.

Неспрыймальнае надвор'е зноў абмяжоўвала дзейнасць авіяцыі на працягу дня і вечара 16 чэрвеня».

### Французскія войскі высадзіліся на востраве Эльба

**ЛОНДАН, 17 чэрвеня. (ТАСС).** Як паведавае агенства Рэйтэр, 17 чэрвеня французская войска

часць паспяхова высадзілася на востраве Эльба.

### Бамбардыроўка Берліна, Вены і Браціславы

**ЛОНДАН, 17 чэрвеня. (ТАСС).** Як афіцыйна паведамляецца, учора вялікія злучэнні цяжкіх бамбардыроўшчыкаў, што ўваходзілі ў склад міжземнаморскіх ваенна-паветраных сіл саюзнікаў, зрабілі налёты на нафтавыя і хімічныя заводы ў раёне Вены (Аўстрыя) і Браціславы (Чэхаславакія). Бамбардыроўка прайшла паспяхова. Вялікая колькасць варажых самалётаў, якія спрабавалі перапаходзіць налёты, была збіта.

У той-жа дзень амерыканскія цяжкія бамбардыроўшчыкі зрабілі налёты на ваенныя аб'екты ў раёне Па-де-Кале.

У ноч на 17 чэрвеня вельмі вялікія злучэнні англійскіх бамбардыроўшчыкаў атакавалі Берлін, горад Штэрарад у Рурскай

обласці і акупіраваныя праціўнікам тэрыторыі.

Як зараз высветлілася, у выніку апошняга налёту англійскіх бамбардыроўшчыкаў на Гаўр, германскім ваенна-марскім сілам прычынены вялікія страты. Усе тарпедныя каперы, якія знаходзіліся ў парту, і плывучы док былі патаплены. Велізарныя страты прычынены будынкам ля прычал. На тэрыторыі марскога вакзала выбухам знішчаны ўсе будынкі.

**ЛОНДАН, 17 чэрвеня. (ТАСС).** Як афіцыйна аб'яўлена, учора германская авіяцыя праявіла меншую актыўнасць над Англіяй, чым мінулай ноччу. У выніку налёту ў некалькіх пунктах паўднёвай Англіі былі ахвяры і прычынены матэрыяльныя страты.

### Замежны друк аб савецкім паступленні на Карэльскім перашайку

**ГЕТЭБОРГ, 16 чэрвеня. (ТАСС).** Газета Гетэборгс Халдальстад-нінг піша: «Падзеі, якія адбываюцца цяпер на Карэльскім перашайку, не ўдзельнічаюць сабой нічога нечаканага. Рускія дзейнічаюць так, як і належаў ім дзейнічаць пасля атрымання Фінляндскай рускіх умоў. Але пікава, на што разлічвалі ў Хельсінках?». «Усе напярэдадні англійскага і амерыканскага друку гаворыць газета, — адносна гэта, што Фінляндцы не павіны разлічваць на дапамогу, як было ўвай-

шлі фінам у адно вуха і вышлі ў другое».

**СТАКГОЛЬМ, 16 чэрвеня. (ТАСС).** Фінская газета «Або ундэрэтэль сер» прызнае, што пасля таго, як пачалося паступленне Чырвонай Арміі на Карэльскім перашайку, усяго ў Фінляндцы на адрасу ўрада чуваць іранічныя заўвагі: «Што пасее, тое і пажнец». Газета накідаецца з грубай лаянкай на людзей, якія робяць такія заўвагі, заклікае насельніцтва верыць толькі паведамленням фінскага камандавання.

### Налёты на Англію нямецкіх самалётаў, якія кіруюцца па радыё

**ЛОНДАН, 16 чэрвеня. (ТАСС).** Міністр унутраных спраў і унутранай бяспекі Герберт Марысон заявіў сёння ў палате абшчын, што немцы пачалі прымяняць супроць Англіі самалёты, якія кіруюцца па радыё. Невялікая колькасць гэтых самалётаў-снарадаў была скарыстана ў часе налётаў на Англію раніш 13 чэрвеня. Яны ўпалі ў розных пунктах на вялікай адлегласці. Больш значная колькасць гэтых самалётаў была скарыстана ў часе налётаў у ноч на 16 чэрвеня і раніш 16 чэрвеня. У першым выпадку колькасць ахвяр была невялікая, налёты былі пазначаны і прычыненыя шкоды невялікай. Налёт на 16 чэрвеня быў больш інтэнсіўны.

Марысон адзначыў, што паводле даных, не варта надаваць столькі ўвагі гэтай новай германскай зброі і што прымаюцца ўсе захады для барацьбы з гэтымі германскімі самалётамі.

### Фінскаму пасланніку ў ЗША прапанавана пакінуць ЗША

**ЛОНДАН, 17 чэрвеня. (ТАСС).** Як паведамае амерыканскі радыёперадачык у Англіі, Дзяржаўны дэпартамент Злучаных Штатаў Амерыкі паведаміў, што фінскаму пасланніку ў ЗША і тром членам фінскай місіі ўручаны пашпарты і ім прапанавана пакінуць Злучаныя Штаты. Прычынай гэтага мерапрыемства, паводле паведамлення Дзяржаўнага дэпартаменту, з'яўляецца дзейнасць, варажыя інтарэсы ЗША. Дзяржаўны дэпартамент заявіў, аднак, што гэтая мера не з'яўляецца разрывам дыпламатычных адносін.

### РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.

### ВЫДАННЕ «ЗБОРНИКА ПАСТАНОУ І РАСПАРАДЖЭННЯў УРАДА СЯУЗА ССР» НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

У гэтым годзе адноўлена падпіска на «Зборнік пастаноў і распараджэнняў Урада Сяюза ССР» на беларускай мове.

Падпіска прымаецца толькі на год, пачынаючы з першага нумара, адзінаццаці Саюздруку і на пошце. Падпісная плата на год — 20 рублёў.

### Народны Камісарыят Мясцовай Прамысловасці БССР аб'яўляе набор КУРСАНТАў

на 3-месячныя курсы бухгалтарскага ўліку.

Прымаюцца асобы з адукацыяй не ніжэй 7 класаў.

Заявы прымаюцца да 25 чэрвеня. Да заявы прыкладзіць падрабязную аўтабіяграфію і дакумент аб ад'яданні.

30 чэрвеня адбудуцца іспыты па арыфметыцы.

Знятыя пачынуць 1 ліпеня 1944 года.

Курсанты забяспечваюцца стыпендыяй ад 150 да 250 рублёў, у залежнасці ад паспяховасці і харчаваннем.

Заявы падаваць па адрасу: г. Нова-Беліца, вуліца Войкава, 89. Наркампрам.